

Проблемы адаптации китайских студентов в иноязычной культурной среде

Ма Фен (Китай), аспирант,
Северин Н.В., к. филос. н., доц., Национальный
технический университет «ХПИ»

Личностная адаптация к иноязычной культурной среде является важной дефиницией в современной социологии, которая усматривает цель поведения личности в ее индивидуальной социализации и развитии позитивных взаимоотношений с окружающей средой. В процессе адаптации человек сталкивается с определенными трудностями в восприятии социокультурной среды, реалий и быта страны изучаемого языка, часто испытывая «культурный шок». Обычно выделяют внутреннюю сторону адаптации, выражающуюся в чувстве удовлетворенности и полноты жизни, и ее внешнюю сторону, которая проявляется в участии индивида в социальной и культурной жизни социума. Таким образом, проникновение в иноязычную культуру связано с формированием определенных качеств, свойственных представителям этой культуры. Помимо поверхностных внешних изменений происходят и качественные изменения в психике человека, связанные с эффектом погружения в иную культуру.

В современных условиях большое значение приобретают проблемы межкультурной адаптации, обусловливаемые активизацией международных контактов. Это вызвано тем, что иностранные студенты, ученые, культурные и политические деятели интенсивно вовлекаются в различные формы межкультурного взаимодействия, приобщаются к новой культурной среде.

Обучение китайских студентов в Украине осуществляется в рамках межгосударственных соглашений, через межвузовское сотрудничество, что требует организации процесса адаптации китайских студентов к учебной и окружающей среде. Следовательно, студентам необходимо привыкнуть к новым

климатическим и бытовым условиям Украины, к новой системе образования, к новому языку и т.д.

Трудности в обучении китайских студентов в Украине сопряжены с языковыми барьерами и существенными культурными различиями. Они заключаются в проявлении уважения к культурным традициям Украины, ее экономике, политике и т.д., в обеспечении собственных потребностей, необходимых для жизни и учебы в иноязычной среде. Существует несколько способов подготовки иностранцев к межкультурному взаимодействию.

Важная роль отводится различным тренингам, целью которых является подготовка к иноязычной культурной среде. Также перед поездкой на учебу иностранцам необходимо прочитать пособия, знакомящие с культурой и обычаями интересующей страны. Кроме того, наша многолетняя практика показала, что особую роль в адаптации к иноязычной культурной среде играют внеаудиторные виды работы, такие как тематические уроки (новогодний, «Весна с географией»), концерт «Мы уже говорим по-русски», культпоходы в театры и музеи, экскурсии по городу и на предприятия Харькова, поездки в Крым. Необычная атмосфера мероприятий отличается от строгой атмосферы урока и способствует устранению психологического барьера. Внеаудиторные мероприятия служат общими целям образования и воспитания, приобщают студентов к культуре и традициям Украины, к системе отношений, особенностям быта, развивают навыки говорения, расширяют круг их интересов, способствуют постановке ими новых целей, направленных на усовершенствование объективного мира и самих себя. Таким образом, внеаудиторная работа позволяет успешно решать важную проблему адаптации иностранцев к стране изучаемого языка.